

**АПОСТОЛ ПАУЛ ШЮШЪХЪУНЫГЪЭ
ЗИЭХЭУ ГАЛАТИЕ ХЭКУМ ИСХЭМ
ТХЫЛЪЭУ АФИТХЫГЪЭР**

АПЭРЭШЪХЪ

Шуфэс ехыныр

Сэ сыапостол* Паул. Апостол сыхъунэу сыкыхэзыхыгъэхэр цыфхэр арэп, цыф горэми сыкыгъэкыагъэп, сыкыхэзыхыгъэхэр Исус Христосрэ ар лагъэхэм къахэзыгъэтэджыкыжыгъэ Тхъэу Ты лъапэмрэ ары. ²Сэррэ сигъусэ сшы пстэумрэ Галатие хэкум* щылэ чылыс зэлуклэхэм шуфэс шьотэхыжы.

³Тхъэу Тятэ лъапэрэ Зиусхъанэу Исус Христосрэ анэшу кышгушарэфи, гупсэфыныгъэ кышгуарэт. ⁴Исус Христос ары джырэ дунаем ибзэджагъэ илэкыныгъэ тылэкыхыжыным пae, ти Тхъэу ыкли Тятэ лъапэ зэрэфягъэм тетэу, типсэклодхэр ыпщыныжыныхэм пae, зыпсэ зытыгъэр. ⁵Мыклодыжын щытхъушхор ий. Амин.

1:1 апостол – нэмык цыф горэм ыцлэкэ гуцылэнэуи юф ышлэнэуи фитыныгъэ зилэр ары.

1:2 Галатие хэкур – Рим (Рум) къралыгъошхом щыц хэкоу щытыгъ. А хэкур джырэ Тыркуем итыгъэ кыкыокыплэ лъэныкыо итыгъ.

НэмыкI къэбарышIу зи щыIэп

⁶Христос ынэшIу щыфэныгэкIэ Тхьэу зибынхэм ащыщ шьухъунхэу кышъоджагъэм игъогу шьутекIэу, ащ фэдэу псынкIэу нэмыкI къэбарышIоу зыфалорэм игъогу шьузэрэтэхьагъэр лъэшэу сэгъэшIагъо. ⁷НэмыкI къэбарышIу* зи щыIэп. Ау цIыф зауIэмэ шьушъхьэхэр зэIагъэхьэ, Христос ехьылIэгъэ къэбарышIури зэблахъунэу фаех. ⁸КъэбарышIоу тэ шьодгъэIугъэм нэмыкI къэбарышIоу зыфилорэр кышъозыгъэлурэм, тэрми уашъом щыщ мэлэичми, Тхьэм ынае кыщерэф. ⁹ЫпэкIэ къэтIогъагъэр джыри къэсэIожьы: КъэбарышIоу шьудагъэм нэмыкI къэбарышIоу зыфилорэр кышъозыгъэлурэм Тхьэм ынае кыщерэф.

¹⁰Джы цIыфхэм сызэрадэным сыпылта, хьауми Тхьэм сызэридэныр ара сызыпылтыр? Хьауми цIыфхэм агу кы-зэрэсэIуныр ара сызыпылтыр? Джырэ нэсы цIыфхэм агу кызырэсэIуным сыпылтыгъэмэ, Христос сыфэлажъэу сыщытыщтыгъэп.

Паул апостолэу зэрэхьугъэр

¹¹Сшыхэр, сэ шьозгъэIугъэ къэбарышIур цIыфым ыдэжъ кызыримиыкIыгъэр шьушIэнэу сыфай. ¹²Зы цIыф горэм а къэбарышIур кылысхыгъэп, зыми ар сигъэшIагъэп, ау ежъ Исус Христос а къэбарышIур кысфигъэнэфагъ.

¹³Джурт диным сыпылтыу сищыIаIэу щытыгъэм икъэбар зэхэшъухыгъэ. Тхьэм ичылыс зэIукIэ кьин дэдэ езгъэщэчэу, згъэкIодыным ыуж ситыгъ. ¹⁴Слэпкъ щыщхэу силэгъубэхэм анахьы, джурт диным сызэрэпылтыгъэмкIэ апэ ситыгъ. Тятэжъхэм кытфагъэнэгъэ хабзэхэм сыгу етыгъэу сапылтыгъ. ^{15,16}Ау сянэ ышъо сыхэлъэу Тхьэм сыкыыхыхыгъ. ЫнэшIу щыфэныгэкIи ибынхэм ащыщ сыхъунэу кысэджагъ. ЕтIанэ Ыкьо ехьылIэгъэ къэбарышIур хымэ лъэпкъхэм* язгъэIуным пае, Ыкьо сигъэлъэгъунэу Тхьэм игъоу зелъытэм, зы цIыфи упчIэгъу сшIыгъэп. ¹⁷Сэ сапэ апостол хьугъэ цIыфхэу

1:7 къэбарышIур – еплъ 1 Кор. 9:14. 1:15-16 хымэ лъэпкъхэр – мыджуртхэр ары.

Ерусалим дэсыгъэхэм адэжъ сыкӀуагъэп, ау Аравие хэгъэгум* сыкӀуи, етӀанэ Дамаск къалэм згъэзэжыгъэ.

¹⁸Ильэсищ зытешӀэм ыуж, тызэрэшӀэнэу Кифэ* ыдэжъ Ерусалим сыкӀуагъ, ащ дэжыи мэфэ пшыкӀутфэ сышыӀагъ. ¹⁹Зиусхъаным ышы Якъубэ* нэмыкӀэу, адрэ апостолхэм ащыщэу зи слъэгъугъэп. ²⁰Тхъэ сэлӀ, кышъуфэстхырэмкӀэ пцӀы сыгусырэп. ²¹Ащ ыужым Сириерэ Киликиерэ* зыцӀэ хэкухэм сашыӀагъ. ²²Христос ичылыс зэлукӀэхэу Иудей хэкум шыӀэхэм сынапэ альэгъугъэу сашӀэщтыгъэп. ²³Ахэмэ цыфхэм мырзуштэу зэралорэр зэхахыщтыгъ ныӀэп: «ЛӀэу ыпэкӀэ къин тэзыгъэщэчыгъэу, тишӀошхъуныгъэ зыгъэкӀодынэу тауж итыгъэм а шӀошхъуныгъэм икъэбарышӀу джы цыфхэм арегъэлӀу». ²⁴Арзуштэу сэщ пае Тхъэм щытхъу фашыщтыгъ.

ЯТЮНЭРЭШЪХЪ

Адрэ апостолхэм Паул зэрадагъэр

ЕтӀанэ илъэс пшыкӀуплӀ тешӀагъэу,* Варнавэ* сигъусэу Ерусалим сыкӀуагъ. Тити* гъусэу зыдэсщагъ. ²Ерусалим сыкӀон фаеу Тхъэм кызгуригъэӀуагъэти, сыкӀуагъ. КъэбарышӀоу хымэ лъэпкъхэм язгъэлурэр тхъаматэхэм язакъоу апашхъэ ислъхъагъ, Ioфэу сшӀэрэр ыкӀи сшӀагъэр

1:17 Аравие хэгъэгур – ар наватейхэм япачыхъагъу арын фае. А пачыхъагъур Палестинэ хэгъэгум икыблэ тыгъэ кыкъыокӀыпӀэ лъэныкъокӀэ итыгъ. А пачыхъагъум икълэшхоу щытыгъэр Петрэ ары.

1:18 Кифэ – КифэкӀэ заджэхэрэ Петрэу Исус игъогу рыкӀорэ нэбгырэ пшыкӀутӀум ащыщыгъэр ары.

1:19 Зиусхъаным ышы Якъубэ – Ерусалим шыӀэ чылыс зэлукӀэм итхъаматэхэм ащыщыгъ. ЕплӀ Апостол. 15:13.

1:21 Киликие зыцӀэ хэкур – Рим къэралыгъошхом щыщ хэкоу щытыгъ. А хэкур джырэ Тыркуем икыблэ тыгъэ кыкъыокӀыпӀэ лъэныкъо итыгъ. А хэкум икълэшхоу щытыгъэр Тарс ары. Апостол Паул а къэлэшхом кыныщыхъут.

2:1 илъэс пшыкӀуплӀ тешӀагъэу – Паул Исус игъогу зытхъагъэм кыщцегъэжъагъэу арыщтын.

2:1 Варнавэ – еплӀ 1 Кор. 9:6.

2:1 Тит – еплӀ 2 Кор. 2:13.

хяаулиеу мыхуным пае. ³Титэу сигъусагъэр Урым лъэпкъым щыщ пэтми, сунэт заригъэшынэу рагъэзыгъэп. ⁴Сыда пломэ къош нэпцI заулэхэу тшыхэм захэзыгъэкIокIагъэхэр арэуштэу фэягъэх. Христос Исус тыгухэм зэрарылъым пае, шъхьафитныгъэу тилэм еплъакIохэу, ахэмэ Тэурат хабзэм ылэчIэгъ тычIагъэуцожьыным ыуж итыгъэх. ⁵Ау къэбарышIум ишъыпкъагъэ мыкIодэу кышгуфэдгъэнэным пае, а цIыфхэм зыкIи тафызэкIэкIуагъэп ыкIи тафэIорышIагъэп.

⁶Тшыхэм тхьаматэхэу альытэхэрэм – ахэр тхьаматэхэу щытхэми щымытхэми сизэфэдэ; Тхьэр цIыфхэм ятеплэ емыплэу, цIыф пстэури изэфэдэхэу щытых – ахэмэ къэбарышIоу сэ згъэлурэм зи хагъэхьагъэп. ⁷Ау сунэт ашыгъэхэу щытхэм* къэбарышIур аригъэлунэу Тхьэм Петрэ ыпшъэ кызырэррилъхьагъэм фэдэу, сунэт амышIыгъэхэу щытхэм* къэбарышIур язгъэлунэу Тхьэм спшъэ кызырэррилъхьагъэр агурыIуагъ. ⁸Сыда пломэ Петрэ сунэт ашыгъэхэу щытхэм апостол Iофэу афишIэрэмкIэ кыдэлажъэу щытыгъэ Тхьэр сэри сунэт амышIыгъэхэу щытхэм апостол Iофэу афасшIэрэмкIэ кыздэлажъэу щытыгъ. ⁹Тшыхэм тхьаматэ пкъэхуэху альытэхэрэ Якъубэ*, Кифэ, Иуан* Тхьэм ынэшIу кызыррэсцифагъэр ашIагъэти, ахэр, сэры, Варнавэ тызэрэздэлажъэрэм инэшанэ фэдэу тIэхэр аубытыгъэх: Тэ хымэ лъэпкъхэм адэжъ тыкIон фэягъ, ахэри сунэт ашыгъэхэу щытхэм адэжъ кIонхэ фэягъ. ¹⁰«ТитхьамыкIэхэм шъуадэIэпыIэнэу зыщышъумыгъэгъушш», аIозэ, а зы Iоф закъор ары кызырэтэльэIугъэхэр. А Iоф дэдэми сишъыпкъэу сыпылбгъ.

Паул Петрэу КифэкIэ заджэхэрэм зэрэпэуцугъэр

¹¹Кифэ Антиохие къалэм* кызэкIом, Iоф горэмкIэ мысэ хьугъэти, ыпашъхъэ сыхьы сыпэуцугъ. ¹²Сыда

2:7 сунэт ашыгъэхэу щытхэр – джуртхэр ары.

2:7 сунэт амышIыгъэхэу щытхэр – мыджуртхэр ары.

2:9 Якъубэ – еплъ 1:19.

2:9 Кифэ Иуан – КифэкIэ заджэхэрэр Петрэ ары. ИтIур Исус игъогу рыкIорэ нэбгырэ пшIыкIутIум ащыщыгъэх.

2:11 Антиохие къалэр – Сирие хэкум итыгъэ Антиохие къалэр ары. Еплъ Апостол. 11:19-26.

пlомэ Якѹбэ ыдэжѹ лы заулэ кѹмыкlыхэ рапшlэу, Петрэ мыджуртхэм адашхэщтыгѹ. Ау а лlыхэр кѹызэкlохэм, сунэт ашыгѹэхэу щытхэм ашыщынагѹэти, Петрэ зэкlэкlожыи, мыджуртхэм ыкlыб афигѹэзагѹ. ¹³Адрэ джуртхэри Петрэ инэпитlугѹэкlэ гѹсэ фэхѹгѹэх. Варнави ахэмэ янэпитlугѹэкlэ зылэпаригѹэщагѹ.

¹⁴Кѹэбарышlум ишѹыпкѹагѹэ темытхэу зэрэзекlуагѹэхэр зысэлѹэгѹум, зэкlэмэ апашѹхѹэ Петрэ щесlуагѹ: «О уджурт пэтми, джурт хабзэхэм уатемытэу, хымэ лѹэпкѹхэм яхабзэхэм уатетэу опсэу. Арышѹ, сыд паекlэ джурт хабзэкlэ мыджуртхэр бгѹэпсэунхэм упылѹа?»

Адрэ лѹэпкѹхэм афэдэхэу, джуртхэми Исус Христоскlэ шlошѹхѹуныгѹэ яlэмэ, мыкlодхэу кѹэнэжѹыщтых

¹⁵Тэ джуртэу тыкѹэхѹгѹ. Хымэхэу псэкlод зышlэхэрэм ташыщэп. ¹⁶Ау тэ тыджуртми мыр тэшlэ: зы цlыф горэм Тэурат хабзэм итхэр зэригѹэцакlэхэрэм пае, Тхѹэм ежѹым ыдэжѹкlэ шыпкѹагѹэ иlэу ылѹытэщтэп, Исус Христоскlэ шlошѹхѹуныгѹэ зэрилэм пае ары нахѹ. Арэуштэу тэри Христос Исускlэ шlошѹхѹуныгѹэ тилэ хѹугѹэ, Христоскlэ шlошѹхѹуныгѹэ тилэ зэрэхѹгѹэм фэшlкlэ, Тхѹэм ежѹым ыдэжѹкlэ шыпкѹагѹэ тилэу тилѹытэным пае. Тэурат хабзэм итхэр дгѹэцэкlэным иlоф ащ хэлѹэп, сыда пlомэ цlыф горэм Тэурат хабзэм итхэр зэригѹэцакlэхэрэм пае, Тхѹэм ежѹым ыдэжѹкlэ ащ шыпкѹагѹэ иlэу ылѹытэщтэп.

¹⁷Ау Христос тыгүхэм зэрарылѹым пае, Тхѹэм ежѹым ыдэжѹкlэ шыпкѹагѹэ тилэу тызэрилѹытэщтым тыщыгүгѹэу, псэкlод зыгель цlыфхэу тыщытыгѹэмэ, Христос псэкlод тигѹэшlагѹэу хѹуштыгѹа? Хѹау, ар хѹухэщтэп. ¹⁸Сыда пlомэ, зэхэскѹутагѹэр зэхэзгѹэуцожмэ,* Тхѹэм иунашѹохэм сызэратегlыгѹэр ащыгѹум кѹэсэгѹэшшыпкѹэжѹы. ¹⁹Тэурат хабзэм иlоф кѹысхэмылѹыжѹэу, Тэурат хабзэм ыдэжѹкlэ цlыф лlагѹэм сыфэд – ар кѹызпкѹырыкlыгѹэр Тэурат хабзэр ары – Тхѹэм сыфэлпсэуным пае. Христос сыригѹсэу кѹашым сытыралулlагѹэм фэд.

2:18 зэхэскѹутагѹэр зэхэзгѹэуцожмэ – ащ кѹикlырэр: «Тэурат хабзэм итхэр бгѹэцэкlэнхэмкlэ Тхѹэм ыдэжѹкlэ шыпкѹагѹэ уилэ хѹуштэп», slуи slогагѹэ гушыlэхэр зэсхѹокlыхэзэ, джы «Тэурат хабзэм итхэр бгѹэцэкlэнхэмкlэ Тхѹэм ыдэжѹкlэ шыпкѹагѹэ уилэ хѹуштэп», slомэ, Тхѹэм иунашѹохэм сатекlыгѹэу мэхѹу.

²⁰Арышъ, джы псэурэр сэрэп, сыгу илъ Христос ары нахъ. Мы дунаем щыфэныгъэу щысир, Тхьэм Ыкьоклэ шлошъхуныгъэ сыгу илъэу сир. Ащ шлу силъэгъуи, ыпсэ сэщ пае ытыгъ. ²¹Тхьэм ынэшлу щыфэныгъэ сыфэмыеу щытэп, сыда плэмэ Тхьэм ежъым ыдэжъклэ Тэурат хабзэм итхэр зыгъэцаклэрэ цыфым шыпкъагъэ илэу ылъытагъэмэ, ащыгъум Христос хъаулыеу ллагъэу хъуштыгъ.

ЯЦЭНЭРЭШЪХЪ

Тэурат хабзэм игъогу тырыклэна, хъауми шлошъхуныгъэм игъогу тырыклэна?

Шъо зэхэшлыкI зимылэ Галатие цыфхэр! Хэт шъо шъудэзыхыхыгъэр? ЗэхэугуфыкI кышъуфэтIотэжыгъэба Исус Христос къащым зэрэтыраIулагъэр? ²Мы зы закъор сэжъугъэшлэнэу сыфай. Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ шъугухэм арылэ зэрэхъугъэр Тэурат хабзэм итхэр жъугъэцэклэнхэм игъогуклэ арыгъа, хъауми къэбарышлоу зэхэшъухыгъэмклэ шлошъхуныгъэ шъуилэ хъуным игъогуклэ арыгъа? ³Ащ фэдизэу зэхэшлыкIыныгъэ шъуимылэу шъуштыта? Къызышъуублагъэм дэжъ Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ шъуштыгъыштыгъ, джы зишъыпкъагъэ шыклагъэ зимылэ цыф икъугъэхэу шъузэрэхъуным шъо шъукIуачIэклэ шъунэсынэу шъуфая? ⁴Хъаулыеу ащ фэдиз къиныбэ шъушчыгъа? Хъау, хъаулыеу щытыгъэп, арыба? ⁵Тхьэм ежъым Ыпсэ ЛъапIэ шъугухэм къарельхъэ, Iофышхо гъэшIэгъонхэри шъуадэжъ щешIэх. Арэуштэу зыкIишIырэр Тэурат хабзэм итхэр жъугъэцаклэхэу ара, е къэбарышлоу зэхэшъухыгъэмклэ шлошъхуныгъэ шъуилэ зэрэхъугъэр ара? ⁶Джаш фэд Тхьэм игушылэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу,* «Ибрахымэ Тхьэмклэ шлошъхуныгъэ илэ хъугъэти, Тхьэм ежъым ыдэжъклэ ащ шыпкъагъэ илэу ылъытагъ». ⁷Арэуштэу шлошъхуныгъэ зиIэхэр Ибрахымэ ибын шыпкъэхэу зэрэщытхэр зэжъугъашIэ. ⁸Тхьэм

3:6 Тхьэм игушылэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхылъэу ытхыгъэм 15:6.

игушыІэ тхыгъэхэм арыт,* хымэ лъэпкъэхэм ащыщхэми ежъымкІэ шлошъхъуныгъэ зэриІэм пае, ежъым ыдэжъкІэ шыпкъагъэ яІэу Тхъэм зэрилытэщтхэр. Арэу зыхъукІэ, Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм арыт,* Тхъэм мырзуштэу ыІозэ, Ибрахымэ къэбарышІур къызэрэриІуагъэр: «Лъэпкъ пстэуми сынэшІу щыфэныгъэ анэбгъэсынэу сшыщт». ⁹Арзуштэу Ибрахымэу ТхъэмкІэ шлошъхъуныгъэ зиІэм Тхъэм ынэшІу къызэрэщифагъэм фэдэу, ежъымкІэ шлошъхъуныгъэ зиІэ пстэуми ынэшІу къащифэщт.

¹⁰Тэурат хабзэм итхэр агъэцакІэхэмэ, Тхъэм ежъым ыдэжъкІэ шыпкъагъэ яІэу зэрилытэщтхэм щыгугъырэ пстэуми Тхъэм ынае къащифагъ, сыда Іомэ Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм арыт:* «Тэурат хабзэм итхыль ит пстэури сыдигъуи зымыгъэцакІэрэм Тхъэм ынае къыщэфэ». ¹¹Тэурат хабзэм итхэм ягъэцэкІэн игъогукІэ Тхъэм ыдэжъкІэ зыми шыпкъагъэ зэримыІэр нафэ, сыда Іомэ Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу,* «Шлошъхъуныгъэ зэриІэм пае, Тхъэм ыдэжъкІэ шыпкъагъэ зиІэр псэушт». ¹²Тэурат хабзэм итхэр бгъэцэкІэнхэм иІоф шлошъхъуныгъэ уиІэным иІоф епхыгъэу щытэп, ау Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу,* «Тэурат хабзэм итхэр зыгъэцакІэрэр ащкІэ псэушт». ¹³Ау тымсагъэ фэшъошэ къиныр Христос зэрэзытырилъхъагъэмкІэ Тэурат хабзэм тызэригъэмысэгъэ Іофыр ттырихыжьи, тшъхъэхэр къыщэфыжыгъэх, сыда Іомэ Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу,* «Хэтми пкъэум кІэрагъэлІыхъарэм Тхъэм ынае къыщэфэ». ¹⁴Христос тшъхъэхэр къызфищэфыжыгъэхэр Тхъэм Ибрахымэ къызэригъэгугъэгъэ нэшІу щыфэныгъэр ежъ Христос Исус хымэ лъэпкъэхэми анигъэ-

3:8 Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм арыт – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхыльэу ытхыгъэм 12:3.

3:10 Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм арыт – еплъ Пегъэмбар Мусэ ятфэнэрэ тхыльэу ытхыгъэм 27:26.

3:11 Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу – еплъ Пегъымбар Аввакум тхыльэу ытхыгъэм 2:4.

3:12 Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу – еплъ Пегъымбар Мусэ ящэнэрэ тхыльэу ытхыгъэм 18:5.

3:13 Тхъэм игушыІэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу – еплъ Пегъымбар Мусэ ятфэнэрэ тхыльэу ытхыгъэм 21:23.

сынри, шлошъхуныгъэ зэрэтиэм пæ Тхъэм тызэригъэугъэгъэ Ыпсэ Лъаппи тыгумэ къарильхъанри ары.

Тэурат хабзэмрæ Тхъэм игъэугъэныгъэрæ зэфæмдэхæу зэрэщытхэр

¹⁵Сшыхэр, мы дунаем илофхэм шапхъэ атесэхы: Цыфмæ зэдаштэгъэ зэзэгъыныгъэр къызагъэшъыпкъэжъы ужым, зыми аргъэкълодын ылъэкълыштæп, зыми ац хигъэхъони ылъэкълыштæп.

¹⁶Ац фэдæу Тхъэм Ибрахымэрæ ац къытехъукълышт бынымрæ Иэхъышлухэмкæ къыгъэугъагъэх. «О къыптехъукълышт быныр», зы нæбгырæ закъо къырагъэкълæу Тхъэм игушылæ тхыгъэхэм арыт.* Ац къыкълырæ Христос ары. «О къыптехъукълышт цыфхэр», ылоу бæ къырагъэкълæу арытæп. ¹⁷Сæ зыфаслорæр мары: Илъэс шъипллырæ щэкълырæ Тхъэм ежыррæ Ибрахымэрæ азыфагу зэзэгъыныгъэ зыделъхъэ ужым къэлъэгъогъэ Тэурат хабзэм æ зэзэгъыныгъэр ыргъэкълодын ылъэкълыштæп, Тхъэм Иэхъышлоу Ибрахымэрæ ац къытехъукълышт бынымрæ къызэригъэугъагъæри ымыгъэхъун ылъэкълыштæп. ¹⁸Ау Тхъэм цыфхэм Иэхъышлур къалтыгъэсыныр Тэурат хабзэм итхэм ягъэцкълэн епхыгъæу щытмæ, ащыгъум Тхъэм Иэхъышлур къызэригъэугъагъэхэм епхыгъæу щытыжъæп. Ау шъыпкъæу зэрэщытымкæ, Тхъэм Ибрахымæ къызэригъэугъагъæр ары ынæшлу шыфэныгъэкæ æ Иэхъышлур зыкълыгъэсыгъæр.

¹⁹Ащыгъум Тэурат хабзэр зыкълышылæр сыда? Хабзэм текълыныр зыфæдæр цыфмæ агуригъэлоным пæ, Тхъэм Тэурат хабзэр къафыригъэхыгъ. Ибрахымæ къытехъукълышт бынæу* Тхъэм къызэригъэугъагъæр къэкълæфæ, Тэурат хабзэм тетыгъо илэн фæягъ. Тхъэм Тэурат хабзэр мæлæлхæм æлæкълыхъи, ахæми лыкълæ горæм* æлæлхæжъыгъ. ²⁰Зы нæбгырæ нахъ щымылæмæ, лыкълæ ищыкълæгъæп, ау Тхъэр зы закъу.

3:16 Тхъэм игушылæ тхыгъэхэм арыт – еплъ Пегъымбар Мусæ апæрæ тхыгъæу ытхыгъæм 12:7.

3:19 Ибрахымæ къытехъукълышт быныр – Христос ары.

3:19 лыкълæ горæ – пегъымбар Мусæ ары.

Пщылхэмрэ кьохэмрэ

²¹Тэурат хабзэр Тхьэм Ибрахымэ Іэхьышлухэу кьызэригъэгугагъэхэм апэуцуа? Хьау, ар хьухэштэп. Ау цыфхэм щыІэныгъэ яІэ зыгъэхьун зылъэкІырэ хабзэ шылагъэмэ, а хабзэмкІэ Тхьэм ыдэжькІэ цыфхэм шыпкьагъэ яІэ хьуштыгъ.

²²Ау дунаем ицыф пстэури псэкІодым ыІэ зэрильхэр Тхьэм игушыІэ тхыгъэхэм арыт.* Арэуштэу зыфэхьугъэр Исус ХристоскІэ шІошъхьуныгъэ зиІэхэр Тхьэм Іэхьышлоу кьызэригъэгугагъэр а цыфхэу шІошъхьуныгъэ зиІэхэм агъотыжьиныр ары.

²³ШІошъхьуныгъэм игъогу щымыІэу, Тэурат хабзэм тызэкІоцІипхагъэу тиухьумэу тилыгыгъ, шІошъхьуныгъэм игъогу къэлъэгъофэ. ²⁴Арэуштэу шІошъхьуныгъэ зэрэтиІэм фэшІ, Тхьэм ежьым ыдэжькІэ шыпкьагъэ тилэу тилытэным пае, Тэурат хабзэм Исус Христос дэжь тицэнэу пацэ кьытфэхьугъ.

²⁵Ау джы шІошъхьуныгъэм игъогу кьызылбагъо ужым, Тэурат хабзэм тетыгъо кьытфыриІэжьэп.

²⁶Сыда пІомэ Христос ИсускІэ шІошъхьуныгъэ зэрэшъуиІэм пае, шьо пстэури Тхьэм шъурибын. ²⁷Шьо пстэури Христос зыгу илгынэу аумэхьыгъэхэу щытхэм Христос ишэн шъуашэу зэшъушэкІыгъ. ²⁸Джуртрэ урымрэ, пщылІрэ шъхьафитрэ, хьульфыгъэрэ бзыльфыгъэрэ пІозэ зэхэбдзынхэу щытыжьэп, сыда пІомэ Христос Исус шъугухэм зэрарылгым пае, шьо зэкІэ зы шъухьугъ. ²⁹Христос шъузэрием пае, Ибрахымэ кьытехьукІыгъэ цыфхэм шъуашыщ. Ащыгъум Тхьэм Ибрахымэрэ ащ кьытехьукІыгъэ цыфхэмрэ Іэхьышлоу кьызэригъэгугагъэхэр шьори кьышгулгысыщт.

ЯПЛЭНЭРЭШЪХЪ

Сэ зыфасІорэр мары: кьоу ятэ имыльку кьызІэкІэхьаштыр оцІыкІуфэ, мылькур зэкІэ кьыІэкІэхьаштми, унэІутым фэдэ кьабзэу щыт. ²Цыфхэу зынаІэ ащ кьытет-

3:22 Тхьэм игушыІэ тхыгъэхэм арыт – еплъ Сэбур (Псалтыр) 14:3 (урыс библиемкІэ 13:3); Рим 3:9-18.

хэмрэ имыльку зезыхахэрэмрэ афэларышлэн фæе, ятэ ыгъэнэфэгъэ мафэр къэсыфэ. ³Джаш фэдэу, тэри Тхьэм илофхэмкIэ джыри цыкIоу тызыщэтым, цыфхэм мы дунаем ехыллагъэу кызырыкIо гурылоныгъэу яIэхэм ты-
ряпщылIыщтыгъ. ⁴Ау уахътэр икьугъэ зэхъум, Тхьэм Ыкьо кыгъэкIуагъ. Ар бзыльфыгъэм кыхэкIыгъ, Тэуратым ихабзэ ыIэчIэгъ чIэтыгъ. ⁵Тхьэм ар кызфигъэкIуагъэр ащ Тэурат хабзэм ыIэчIэгъ чIэтыгъэхэр кычIихыжынынхэшъ, ашъхъы
щэфыжынынэу арыгъэ, Тхьэм тэ зэкIэри ибын фэдэу тидэным пае. ⁶Тхьэм шыузэрибынхэм пае, Ыкьо Ыпсэ ЛъапIэу «Аввэу* Тят!» зыIоу къаджэрэр Тхьэм шыугумэ къарилъхагъ. ⁷Арышъ, о уунэIутыжэп, кьоу ухъугъ нахъ. Кьоу узэрэхъугъэм пае, Тхьэм ибынхэм IэхышIоу къалтыгъэсырэр ори кыпллыгъэсыщт.

Паул Галатие цыфхэм зэрафэгумэкIырэр

⁸Пасэм Тхьэр шыумышIэу зыщэтым, тхъэ зыфалохэу, ау шыыпкъэмкIэ тхъэхэу щымытхэм шыуафэлажъэщтыгъ. ⁹Ау джы Тхьэр шыушIэу хъугъэу, хъауми Тхьэм шыукыишIагъэу сIомэ нахышIуба, а кызырыкIо гурылоныгъэхэу лъэкIыныгъэ зимыIэхэу ыкIи тхъамыкIэхэмэ зафэжъугъэзэжынынэу шыузкIыфаер сыда? Джыри зэ ахэмэ пщылI шыуафэхъужынынэу ара? ¹⁰Гъэнэфэгъэ мафэр, мазэр, уахътэр, илгъэсыр шыогъэлапIэх. ¹¹Сэ сышъуфэгумэкIы, хъаулыеу шъош пае сыулэугъэкIэ сэщынэ. ¹²СышъолгъэIу, сныхэр, сэщ фэдэу шыухъу, сыда пIомэ сэри шъош фэдэу сыхъугъ. Мыхъун зи кысэшъушIагъэп. ¹³Апэ дэдэу къэбарышIур зышгъосэгъэлум, сызэрэсымэджагъэр шъошIэ. ¹⁴Сэ сисымэджэныгъэ кIин шыуигъэлгъэгъугъэ пэтми, нэмыплъ кысэшъухыгъэп, шыукысфэмыеуи хъугъэп. Тхьэм имэлэIичэу сыщытыгъэм фэдэу, Христос Исусэу сыщытыгъэм фэдэу, шыукыспэгъокIыгъ. ¹⁵Бэу шъутхъэжыщтыгъ. ШъулгъэкIынэу щытыгъэмэ, шъунэхэри кысэшъутынхэу кызыэришъутхъыщтыгъэмкIэ шыуишыхъат сэхъу. ¹⁶Шыыпкъэр кызыэрэшъосIуагъэм пае, пыеу сыкышъуфэхъугъа?

¹⁷А цыфхэр* шьо кышьюгугьух, ау ахэмэ ягүхэлъ шлоп. Тэ шьудбгьодащыным пылтых, шьо ахэмэ шьуягугьужьыным пае.
¹⁸Тухэлъыр дэгьумэ, зыр зым егугьуныр сыдигьуи дэгьу, сэ шьуадэжь сыщымылэми джары зытетыр. ¹⁹Сибынхэр, шьош пае сабий кыызфэхьушт бзыльфыгьэу гугьум хэтым сыфэд, Христос шьугухэм арыль охьуфэ. ²⁰Джы шьуадэжь сыщылагьэмэ, сымакьэ мэкьэ шьабэкьэ зэблэсхьумэ сшлоигьуагь, сыда плomé шьослон сшлэрэп.

Хьэдждэртэ Сарэрэ

²¹Кысашьулу, шьо, цыфхэу Тэурат хабзэм ылэчлэгь члэтынхэу фаехэм, Тэурат хабзэм итхэр зэхэшьушлыкьхэрэба? ²²Тхьэм игушылэ тхыгьэхэм арыт Ибрахьимэ кьуитлу зэрилагьэр, зыр иунэлут бзыльфыгьэмкьлэ*, адрэри унэ шьхьэгьусэмкьлэ*. ²³Унэлут бзыльфыгьэм ыкьо сабий кыызэрэхьурэ шлыкьлэм фэдэу кьэхьугь, ау ишхьэгьусэ ыкьо Тхьэм Ибрахьимэ кыызэригьэгугьагьэм тетэу кьэхьугь.

²⁴А Иофым зы гьэбылгыгьэ Иоф горэ кьикьлэу хэлъ, сыда плomé а бзыльфыгьитлур зээгьыныгьитлум фэбгьэдэн плэкьышт. Унэлут бзыльфыгьэу Хьэдждэр Синай кьушхьэм Тхьэм ежыртэ пегьымбар Мусэрэ азыфагу шьидильхьэгьэ зээгьыныгьэм фэд. А бзыльфыгьэм кыфэхьугьэхэр пщылхэу шытыгьэх. ²⁵Хьэдждэр Аравие хэкум шылэ Синай кьушхьэм фэбгьэдэн плэкьышт. А бзыльфыгьэр джырэ Ерусалими фэд. Сыда плomé Ерусалимрэ ащ дэс цыфхэмрэ пщылгыныгьэм хэтых. ²⁶Ау уашьом шылэ Ерусалим шьхьафит. Ар тэ зэкьлэми ны фэдэу кытфэхьу. ²⁷Сыда плomé Тхьэм игушылэ тхыгьэхэм мырэуштэу арыт:*

«Гушло, о сабий кыызхэмыкьлэу, сабий кыызфэмыхьугьэ бзыльфыгь.

4:17 а цыфхэр – Паул пэуцухэрэр ары. Ахэмэ зэрафагьэм фэдэу, Исус игьогу утехьаным ыпэкьлэ, сунэт уашын фаеу шытыгь.

4:22 унэлут бзыльфыгьэр – Хьэдждэр ары. Хьэдждэр Агар ары. Еплэ Пегьымбар Мусэ апэрэ тхыльэу ытхыгьэм 16:15.

4:22 унэ шьхьэгьусэр – Сарэ ары. Еплэ Пегьымбар Мусэ апэрэ тхыльэу ытхыгьэм 21:2.

4:27 Тхьэм игушылэ тхыгьэхэм арыт – еплэ Пегьымбар Исаяс тхыльэу ытхыгьэм 54:1.

О, сабий гугъухыныр зымышIэрэр, мэкъэшхокIэ гушIо!
Сыда пIомэ лы зIлэм нахы лIым ытIупщыжыгъэ бзыльфыгъэм
сабиеу иIэхэр нахыб». ²⁸Сшыхэр, Тхъэм Ибрахымэ
кызэригъэгугъагъэм пае, Исхакъ Ибрахымэ ибын зэрэхъугъэм
фэдкъабзэу, тэри Тхъэм ибын тыхъугъ. ²⁹Хъэджэр зыцIэ
бзыльфыгъэ унэIутымкIэ Ибрахымэ кызэригъэгугъагъэм тетэу къэ-
хъугъэм* а уахътэм кIин ригъэщэчыгъ. Джыри ащ фэд. ³⁰Ау
Тхъэм игушыIэ тхыгъэхэм арытыр* сыда? Мырзуштэу арыт:
«Мы унэIут бзыльфыгъэмрэ ащ ыкъорэ IугъэкIыжых, сыда
пIомэ шхъэгъусэу шхъафитэу щытым ыкъо мылкъоу
кыфынэжырэмкIэ унэIут бзыльфыгъэм ыкъо Iахъэ
кылыбысыштэп». ³¹Арышъ, сшыхэр, бзыльфыгъэ унэIутым
тырибынэп, шхъэгъусэу шхъафитэу щытым тырибын нахъ.

ЯТФЭНЭРЭШЪХЪ

Христос шхъафитныгъэ кызэрэтитыгъэр

Арышъ, шхъафитныгъэу Христос кышъуитыгъэм пытэу
шъутетэу, джыри зэ пщылIыныгъэм ибжъ цIыфхэм
зытрашъумыгъэлъхъажъ.

²Сэ, Паул, шъуаcIорэм шъуедэлIу, цIыфхэм сунэт зяжъу-
гъэшIымэ,* Христос ишIуагъэ кышъокIыштэп. ³Джыри сэ
къэсэушыхъаты, хэтми сунэт языгъэшIырэм Тэурат хабзэм ит
пстэури ыгъэцэкIэн фае. ⁴Шъо Тэурат хабзэм итхэр
жъугъэцэкIэнхэм игъогукIэ Тхъэм ежъым ыдэжъкIэ шъыпкъагъэ
шъуиIэу шъузэрилгытэщтым ыуж шъуитэу

4:29 къоу Тхъэм Ыпсэ ЛъапIэ Ибрахымэ кызэригъэгугъагъэм тетэу къэхъугъэр –
Исхакъ ары.

4:30 Тхъэм игушыIэ тхыгъэхэм арытыр – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхыльэу
ытхыгъэм 21:10.

5:2 цIыфхэм сунэт зяжъугъэшIымэ – ащ кыкIырэр: цIыфхэм сунэт зядгъэшIыным
игъогу ары Христос ицIыфхэм тащыщэу тызэрэхъуштыр шъуIозэ, цIыфхэм сунэт
зяжъугъэшIымэ, Христос ишIуагъэ кышъокIыштэп.

шъушымтэ, Христос шъубгъоджыгъ. Тхэм ынэшуй кышъушымфэжъуи хъугъэ.⁵ Ау тэ шлошъхуныгъэ зэрэтилэм пае, Тхэм ежым ыджыклэ шыпкъагъэ тилэу тызэрилгытэщтым типэллэ. Тхэм Ыпсэ ЛяпЛи арэушъу зэрэхуштым тыщегъугъы.⁶ Сыда плэм Христос Исус тыгухэм арылымэ, сунэт ташыгъэу тыщымти, тыщымитми, арэп Иофыр зыдэщылэр. Иофыр зыдэщылэр тишлошъхуныгъэ шлульэгъуныгъэ кызэрэхэжырэ ары.

⁷Гъогу занклэм шъутетэу шлоу шъурыклоштыгъ. Шыпкъагъэм шъурымгъэдэлоу, хэта пэрыху кышъуфэхъугъэр? ⁸Арэушъу шъозыгъэшлагъэр Тхэу зибыхэм ащышъ шъухъунэу кышъуаджэрэр арэп. ⁹«Тэджэпсыр маклэми, тхьацур зэклэ егъэшлоу». ¹⁰Зиусхъаныр тыгухэм зэрарылым пае, Иофхэр сэ кызэрэгъурылохэрэм фэдэу, шъори кыжъугурылонхэм сыщэгъугъы. Хэт щыщми шъузыгъэгумэжырэ имысагъэ фэшъуашэр ыгъотыжышът. ¹¹Сшыхэр, цыфхэр сунэт ашыгъэхэу щытын фаеу джыри ясэгъэу зэпытмэ, (сэ язгъэу гъэу алозэ, цыфхэм пцыклэ зэралорэм фэдэу), сыд пае цыфхэм джыри кын сагъэщэчыра? Цыфхэр сунэт ашыгъэхэу щытын фаеу джыри язгъэу зэпытгъэмэ, ащыгъум Христос къащым зэрэклэрылхыагъэм икъэбар цыфхэм агу зэмылун зи кыхэнэжышътгъэп. ¹²Шъузыгъэгумэжыхэрэр гуагъэжыгъэхэмэ!

¹³Сшыхэр, шъхъафитныгъэ шъуилэнэу Тхэр кышъожджыгъ. Ау шъуишъхъафитныгъэ шъуипсэклэдышлэ шэныжъ зыклэхъопсырэр шъушлэнэу ушъхъагъоу орэмыхъу. Ау шлульэгъуныгъэклэ зыр зым Иофтабгэ фэрэхъу. ¹⁴Сыда плэм Тэурат хабзэм ит пстэури мы унэшъо закъом* кьеубыты: «О пшъхъэ шлу зэрэплэгъурэм фэдэу, уигъунэгъуи шлу лъэгъу». ¹⁵Ау шъузэцакъэу ыкли шъузэрэшх зэпытмэ, шъузэрэмыгъэклэдыжыным шъуфэсакъ.

Шлугъэу Тхэм Ыпсэ ЛяпЛэ ыджэ кыкыхэрэмрэ Гъагъэу цыфым ипсэклэдышлэ шэныжъ кыхэжыхэрэмрэ

¹⁶Арышъ, кышъосэло: Тхэм Ыпсэ ЛяпЛэ кызэрэжъугуригъалорэм тетэу шъузеклу. Ащыгъум шъуипсэ-

5:14 мы унэшъо закъор – еплъ Пегъымбар Мусэ ящэнэрэ тхыльэу ытхыгъэм 19:18.

ерэ¹эт. Арэуштэу шьушымэ, Христос иунашьо жьугъэцклагъэу мэхьу. ³Зыгорэ цыклоу щыт пэтми, инэу зельгытэжымэ, ышхъэ егъэпцIэжы. ⁴Хэти ежь илоф зытетыр ерэгъэунэфы. А Иофыр дэгъумэ, нэмыкI цыфым илоф емыплъэу ежь илоф зытетым рыпэгэн ылъэкIышт, ⁵сыда пIомэ хэти ихьылъэ ежь ыпшгъэ илъ.

⁶Тхьэм игушыIэхэр ззыгъашIэрэм шлоу иIэ пстэуми щыщ езыгъашIэрэм иIахъэу рерэт.

⁷ЗышъумыгъэпцIэжь. Тхьэм зышъуигъэгъэпцIэштэп. Цыфым хьасэм зэрэхильхьэрэм фэдэу кыгыотыжышт. ⁸Цыфэу зипсэкIодышIэ шэныжь ихьасэ хэзылхьэрэм кIодыныгъэр кыгыотыжышт. Ау Тхьэм Ыпсэ ЛъапIэ ихьасэ хэзылхьэрэм мыкIодыжын щыIэныгъэ кыгыотыжышт. ⁹Темызэщэу шIу тшIэным тыпыжъугъэлъ зэпыт. Темызэщэу тыпылмэ, игъо кызыскIэ, шIугъэ къэдгъотыжышт. ¹⁰Арышъ, игъо тыфифэ къэс, цыф пстэуми шIу афэтэжъугъашI, зэкIэмэ апэу шлошхъуныгъэ зилэхэм яунагъо щыщхэр ары шIу зыфэтшIэн фаехэр.

Аужырэ Иофхэу Паул Галатие цыфхэм агуригъалохэрэмрэ Тхьэм шыгхъу зэрэфишIырэмрэ

¹¹Сэ хьарыфышхохэу сIэкIэ кызырышъуфэстхыгъэхэм шъуяплъ.

¹²Дунаем ицIыфмэ ящытхъу фэе цыфхэр ары сунэт зяжъугъашIынэу шъуезыгъэзынхэу пылхэр. Арэуштэу зыфашIэрэ закъор Христос икъащ пае ежхэм кьин зэрамыгъэшэчыныр ары. ¹³Цыфхэу сунэт ашыгъэ дэдэхэми Тэурат хабзэм итхэр агъэцакIэхэрэп, ау сунэт шъуашIынхэу ыуж итых, сунэт шъузэрашIыгъэмкIэ зыщытхъужьынхэм пае. ¹⁴Ау сэ ти Зиусхъанэу Исус Христос икъащ нэмыкI сыщытхъужьынэу сыфаеп. Исус къащым зэрэкIэрылхьагъэм пае, мы дунаем илофхэм пкIэ зи ямыIэжъэу, садэжъкIэ ахэр къащым тыраIулагъэхэм фэд, сэри мы дунаем илофхэм адэжъкIэ цыфхэм къащым сытыраIулагъэм фэд. ¹⁵Сунэт ташIыгъэу тыщытми, тыщымытми, арэп Иофыр зыдэщыIэр. Иофыр зыдэщыIэр икIэрыкIэу тыкъальфыжыгъэу тыхъуныр ары. ¹⁶Мы унашьом тет цыф пстэумрэ Тхьэм и Израил цыфхэмрэ Тхьэм гупсэфыныгъэ къарерэт, гукIэгъуныгъэри къаферэшI.

¹⁷Аужыпкъэм зыми серэмыгъэгумэI, сыда пIомэ уIэгъэ тыркъохэр сэ спкъы зыкIэтэлъхэр Исус с

¹⁸Сшыхэр, ти Зиусхъанэу Исус Христос ынэшIу шъугухэм къащерэф. Амин.